

**Секция «Журналистика»**

**Психологизм Стендаля в романе "Красное и черное" и его интерпретациях  
в театре и кинематографе**

***Науменко Яна Вадимовна***

*Студент*

*Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, журналистики,  
Москва, Россия*

*E-mail: nauменко\_яана@mail.ru*

Человек – существо мыслящее. Эта формулировка, часто встречающаяся в философских трудах, придумана самой жизнью и ее законами. Когда в XIX веке бурные воды романтизма сглаживает сильный поток реализма, одинокие и разочарованные герои уходят в прошлое. Им на смену приходят люди, про которых можно сказать: «Одни из нас». Чувства и их сумасшедшие проявления, стихии и манящие дали меркнут перед реальностью. Пространство, максимально приближенное к реальности, с ее особенными нравами и модами, – это пространство романа Стендаля «Красное и черное». И здесь интересно не только то, как действует персонаж, но и о чем он думает, что происходит внутри. Ведь его решения обусловлены не только внешним давлением.

Сюжет движет здесь не интрига, а действие внутреннее, перенесенное в душу и разум Жюльена Сореля, каждый раз строго анализирующего ситуацию и себя в ней, прежде чем решиться на поступок, определяющий дальнейшее развитие событий. И пусть далеко не всегда человек способен проследить тот путь, который проходит в сознании мысль – от ее рождения до перехода в реальное действие. Этот процесс занимает у кого-то – не один день. Но постепенно клубок распутывается, и самое важное происходит именно там, где расплетенные нити пересекаются с другими, чужими. И образуется настоящая паутина. Потому что все жизни взаимосвязаны. Жюльен, исходя из собственных мироощущений, страдает, слушая откровения Матильды о его соперниках. А Матильду, обладающую своими особыми представлениями, раздражает его реакция. Вот две нити пересеклись – и вспышка!

Со сменой поколений происходит и переосмысление желаний, поступков, барьеров. Однако у романа Стендаля есть возможность этого избежать. Почему главный герой поступает так, а не иначе? – автор отвечает. А каким образом его возлюбленная приходит к такому выбору, а не иному? – автор снова отвечает. В этом случае актерам остается просто понять и сыграть все то, что для них заботливо подготовил Стендаль. Французская экранизация романа 1954 года и современная театральная постановка Российского Академического Молодежного театра пытаются установить трансфер «актер-зритель» с помощью психологизма Стендаля. Однако в распоряжении кинематографа и театра разные средства для этого. Преимущество первого, в частности, в возможности «уводить» за кадр то, что происходит внутри героя, и в крупных планах. Театр дает возможность играть с голосом и сценографией, которая договаривает то, о чем не сказали актеры. Эти факторы, а также актерская индивидуальность обеих творческих команд, влияют на воплощение замыслов Стендаля в других видах искусства. Например, для внутренних противоречий режиссер спектакля придумал образ Мале – таинственного художника, рисующего красный и черный квадрат. Он и наводит героя на новые повороты в мыслях; он же озвучивает эпитафии Стендаля, так много объясняющие в

образах. В фильме цитаты появляются на книжных страницах.

\*\*\*

Новую страницу в истории литературы в какой-то степени открывает сам Стендаль. Его психологические приемы служат не только для глубинного восприятия произведения, но и для максимально точного воплощения при переносе образов в новую творческую плоскость через 100-150 лет. Считается, что наедине с самим собой каждый человек проводит внутренний монолог, посредством которого ищет для себя возможные и наиболее благоприятные решения. Но подводные течения выходят на поверхность. И выйти они должны так, чтоб зритель/читатель их увидел и понял.

### **Литература**

1. 1) Г.Бенджамин. Основы самопознания. Введение в эзотерическую психологию. К.: Самиздат. 1983.
2. 2) Л.И.Вольперт. Пушкин в роли Пушкина: Творческая игра по моделям французской литературы: Пушкин и Стендаль. М.: Школа Языки русской культуры, 1998.
3. 3) Л.Я.Гинзбург. О психологической прозе. Изд. Советский писатель. 1971.
4. 4) История зарубежной литературы XIX века / Под ред. Н.А.Соловьевой. М.: Высшая школа. 1991.
5. 5) Стендаль. Собрание сочинений в 12 томах / Под общей редакцией Б.Г.Реизова. М.: Правда. 1978.
6. 6) Фрид Я.В. Стендаль: Очерк жизни и творчества. М.: Художественная литература. 1967